

۱۲ ربیع الآخر ۱۳۳۵

بازار ایرانی

۲۳ کانون ثانی ۱۳۳۲

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملک عثمانیه — امت اسلامیہ ایچون مفید اولان آثار
محققہ لرمز آچیق درج ایدلمیان اوراق اعاده ایداز

استانبولده باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه آنه هر ساعت آچیق در

جریده صوفیه

شمس دینک اون بش کونده بر نشر اولتور

سر محمدی : مصطفی فوزی

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۱۰۰۰ اعتباریه مملکت شاهانه ایچون

اوله ورق ۴۰ الی المثل ۲۰۰ فروش و

اجنیه ایچون ۱۰۰ فراغدر

تقویم و سرودی : ۱۱۰۹۷

نسخه سی ۱۰ فروش

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در

نومرو ۱۲۵

دیلسر اویونلری - آرتدیرمه آتلامه اویونلری - کور ایه
 اویونلری - کوزی باغلی قلیج چالہ اویونلری - آری اویونلری -
 چیقریق دیسلان فرلداق ایله چرخ چورمه اویونلری - قار
 طوبی اویونلری - قیزاقلر و زردبانلرله قیزاق قایمه اویونلری -
 اوزون اشک اویونلری - چلیک جوماق اویونلری - قایدیراق
 اویونلری - جویر ، طوباج ، دوکمه ، اوروب آله... اویونلری -
 اوجورتمه اویونلری - صاقلاماج اویونلری - گوشه قایماجه اویونلری -
 طاقلاق قیلمه اویونلری - سال چکمه اویونلری - کیچی اویونلری...]

مابعدی وار عسکری موزہ سی مدیری فریق

احمد مختار

فلسفہ

وحدت وجود

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله تعالى في كتابه المبين (فإيما تولوا فثم وجه الله) معنای
 شریفی ہر زویہ متوجہ اولسہ کز حق بر یوزی اورادہ در دیمکدر .
 بو آیت جلیلہ وحدت وجودہ اشارتدر . وحدت وجودک
 معناسنی کاشادہ یعنی اعلی واسفلہ حق وجودندن بشقہ بوجود
 یوقدر دیمکدر .

بعض مدعیلر وحدت وجودہ قائل دکلدرد . حق ایچون بوجود
 واشیا ایچون آیری بوجود ادعا ایدرلر . اکواندہ حق وجودندن
 غیری بوجود یوقدر دیمکد جسات ایدہ منزل . فقط بونلر من
 جہۃ معذوردرلر . زیرا بومثلہ نک ادراکی ذوقہ و مکاشفہ مستنددر .
 ومن جہۃ معذورد دکلدرد . چونکہ (فاعلم انه لا اله الا الله)
 مدلولیجہ مرتبۃ الوہیتہ متعلق اولان علم وحدتی ہرکس ایچون
 تحصیل ایتک فرض عیندر . (وما خلقت الجن والانس الا
 ليعبدون) ای ليعرفون آیت کریمہ سیدہ بوسری ناطقدرد .

ایمدی وحدت وجود مسئلہ سن عقلی تحقیق و نقلی تدقیق
 ایدہم . عقلی اولان جہت شودرکہ جناب حقک بر اسمی (علیم) در .
 یعنی واقع اولان بالجلہ اعمال ظاہریہ وما فی الصدورہ مخفی و ہریردہ
 مکنون اولان ہرکونہ نیسات و اعمال و اسرارہ مطلقدر . مدعیلر
 بو اطلاع ایچون علم الہی جمیع ذرات عالمہ ساریدر . یعنی جناب
 حقک واقع اولان اعمال ظاہریہ و اسرار باطنیہ علماً و قوفی واردر
 و ہرشیئی علماً محیطدر . بو وقوف واحاطہ وجودلہ اولہماز . زیرا
 وجودنا پذیردیمک ایستلر . بزہ جواباً دیرزکات وجود فناپذیردر .

۲ - تعلیملر : [عادی اوقلر و تاتار اوقلریلہ کآنکشلک ، تیر
 اندازلر تعلیملری (۱) - طبانجہ و پشتوو ، تفک ، متریس تفکی ،
 قاراینہ و امثالی اسلحہ ناریہ ایلہ دستیہ ، ہدفارہ نشان آتمق تعلیملری -
 زاغیرجی ، طوغانجی تعلیملری - خندق آتلامہ وسائر نوع آتلامہلر
 تعلیماتی - کچہیہ ، ایبکہ ، تل اور کولرینہ ، زرہ کوماکلرہ ، مغفرلرہ
 قلیج یتاغان زیبک بیجاغی چالاق تعلیملری - لوبوط ، طوبوز ،
 کورز ، طربان ، زنجیرلی قامچی اورمق تعلیملری - تیراندازلہ
 حاضرلق ایچون مرمرہ سلہ آتمق تعلیملری - مزراق ، قارغی انواعی
 تعلیملری - ایلر و منزل ایلری اوزرلرندہ ایپ جانبازلری تعلیملری -
 آت جانبازلری تعلیملری - بارکیر یا تیروب قالدردمق تعلیملری - برندہ
 بازلر تعلیملری - دیوارہ ایپ آتمق حیقمرق ، دیوار دلمک ، دھلیز آجق
 تعلیملری - یدک چکک تعلیملری - کورک چکک ، صال چکک
 تعلیملری - تبردارلق و بالطہ حیق تعلیملری - مطرقہ تعلیملری - آتہ
 ویایا سولری چیککنہ یرک چکک تعلیملری - قالیونجی تعلیملری...]

۳ . جولانلر : [آتلی ویایا اولہرق صید و شکار و تیزہ
 کزنہ و جولانلری - کومہ آوی جولان و حرکتلری (۲) - آتلی آقینجی
 و طورناجی جولان و حرکتلری - کیرا حیق و قاطر حیق جولانلری -
 یایا سیاح جولانلری - فانتازیہ و آلائی کوسترمہ جولانلری - کلینہ
 بدا بسلہ ، مکتب سیری الایلری جولانلری - بر مرشد واقفک
 اشارتیلہ بلدان و اقالم بیدہیہ متکراً (فقیرلرچہ یایا و کشکول بدست
 اولہرق) اجرا قلنان درویش سیر و سفر و سیاحتلری...]

۴ . اویونلر : [قلہ و قالیون و اسیر آلمہجہ اویونلری - طورنا
 و اوستوریہ اویونلری - بیجاقلہ و بیجاقسز زیبک اویونلری - یتاغان
 اویونلری - قلیج قالقان اویونلری - انواع طوب و بونجہ اویونلری -
 آتلی و یایا جرید اویونلری - کلہیہ قلیج چالہ و قلیجہ حلقہ
 طاقہ اویونلری - صالتجاق اویونلری - دونمہ طولا ب و قولان
 اورمہ اویونلری - جوب اویونلری - صریق اویونلری - طوماق
 اویونلری - طوقاق اویونلری - انواع موانع آتلامہ اویونلری -

(۱) اوق ویای و بونلرلہ اجرای رمی و انداختک اہمیت و منافع فوق العادہ سی
 حقنہ برطاق احادیث شریفہ موجود بولنقہ بین الاسلام بونلرہ ، کآنکشلکہ
 فوق العادہ اہمیتلر ویرلش و معہذا یقین و قلرہ قدر ہمانلی کآنکشلری آرزوق
 موجود ایکن سین اخیرہ بونلردن گسہ قلامش ایدی . کآنکشلکہ کیمکدر
 اسپور ایدوک ، تربیہ بدنیہ ، ایک کتاب قوتہ فوق العادہ خادم بولند یعنی
 آلمانادہ بالوجوہ تحقیق ایلکہ اسپورجیلر میانندہ یکیدن برطاق کآنکشلر تورمکہ
 باشلابوب بونلرک کتدیکہ تکز الہدیکی استخبارات اخیرہ دندرد (صدق رسولہ)

(۲) « کومہ آوی » حربہ بکزمہ دیکی جہتہ عثمانلرچہ کترلہ استعمال
 ایدیلرر و بعضاً پادشاہان عظام حضرانک اشتراکریلہ بلکہ مظنن صورتہ اجرا
 قلدوایدی . بیلدیرم بازندخان ، آوجی سلطان محمد خان حضرتلریلہ قرہ اورمانہ
 یانبولی اورمانلری و امثالہ اون اونیش بیک جندی ، زاغیرجی و طوغانجی لک اشتراکیلہ
 اجرا ابتدکاری کومہ آلری بتون جہانجہ مشہوردرد .

فقط حق ايجون آيزى بروجود واشيا ايجون دخی آيزى بروجود ويرهرك الله تعالى ذرات عالمك ظاهر وباطن اولان شئون وحرركات وسكناتى علماً بيلور ديتك محالدر . زيرا وجودين متغايرين بينده بر امرك علماً شوقى ممكن اوله ماز . چونكه زيدك باشى آغريسه عرك اوندن خبرى اولماز . زيرا زيدك علمى شئونات بدنيسنه منحصردر . ذاتاً كلات الهيدن هر برزده باشل باشه اولمق ويكديكرينك سربى حاوى بولمقى وحدت وجوده اشارتدر . مثلاً بيك عدد المانك ايجندن بر عددنى آيرساق و آنى تحليل ايتسه ك مذكور المادهكى مواد ظاهره وباطنه يكديكريده تمامها موجوددر . مياندهكى فرق تعددن هارت قالور . ديتك اولدى كه هر جسم كندى مواد واسرارينى محيط يكلاره بر جوهردر كه بو جوهره كلات الهيه اطلاق اولنور . ننگم (اعوذ بكلمات الله التامات) دن مقصد اسماء كليه جامعه ونفوس طيه جزئيه در . هويت ذات مطلقه ايسه بر جوهردر . فقط عرضك مقابل اولان جوهر كه دكلدر .

اي صوفى بوراسى منازقدر . وحدت وجودك اسرارينه مطلع اولمق آتخق بر مرشد كاملك دامن پر آمانه نشيت ايتمهك حصوله كلير . ايمدى وحدت وجوددن سكا بر قاج شى بيان ايدجكم . اولاً اغراضى ترك ايت . بعده بياناتى نظر امعان ايله تامل ايله . بلده سر وحدتن مشام استعدادينه بر نبذه لايح وامداد ارواح اوليا ايله مرأت قلب پا كنه بر فيض لدنى سانغ اولور .

صوفيه كرام قدس اه اسرارهم بيوردرلر كه وجود برور زياده دكلدر . يعنى حقيقتده وجود حقل وجوددر كه واجيدر . مشاهدون ومعاينون وجود ظل حقدر ديرلر . محققون وواجدون وجود عين حقدر ديرلر . زيرا ملك وملكوتده حقل اسما و صفاتندن غيرى يوقدر .

ايمدى آيت كريمده ذكر اولنان وجه الله دن مقصد هويت ذاتيه و ذات احديه در . فقط مرتبه لاتين اولوب آنده اسم رسم كبت كيفيت اولمديندن ذات احديه دلالت ايدن اول منازل شهادت هويت حق اولان نقطه بسيطه در كه بالفعل مبدأ تعيندر . بو عالم ذكر اولنان لاتين عالمك ظليدر صفات الهيه بو شئوناتك مظاهريدر .

ايمدى بر كيمسه نه طرفه توجه ايتسه تعين اول اولان نقطه بسيطه توجه ايدر . هويت ذاتيه بو مرتبه نك باطنيدر . متوجه اولان كيمسه فيض الهى ام الكتاب اولان بو مرتبه دن بالقوه ظهور ايدرك بو نقطه نك احكاميله يعنى شئونات غيبه نك قابليت احواليله تماس ايدرك حصوله كلور بعده شئوناتك مظاهرى اولان صفات الهيه نك احكاميله صورتبذير اولوب اونير مرتبه دن نزول ايدر . حضرت موسى صلوات الله على نينا و عليه امر حقله شجره به توجه ايدرك شجره دن (اى انا الله) صداسى ايشدى . اكر حضرت موسى امر حقله شجره دن غيرى بر جسمه توجه ايتش اولسيدى بو خطابى عيقله آندن ايشيدير ايدى . بو خطاب الهى بزه كوره نورانى وظلمانى تمش بيك برده دن

ظهور ايدر . بوتك بالقوه مبدئى هويت ذاتيه بالفعل . بدنى تعين اول مقامى اولان شئونات ذاتيه غيبه در كه اول منازل هويت الهيه در . خطاب الهى آندن بو مالك مظاهرى اولان صفات الهيه دن نزول ايدر . جناب حقل (متكم) اولان اسم شريفك تجليددر .

اي صوفى كبر محققين بيوردرلر كه تعين ايكيدر . اولى آتفا بيان اولندي اوزره . هويت ذاتيه و ذات احديه و آخرى كلامدر . وبرى تعين كونيدر كه اولى حقيقت محمدية و آخرى نشأت انسانيه در . تعين الهيك اولى حقيقت محمدية ايله موسومدر . كرك خطاب الهى و كرك فيض ربانى ذاتن تعين اوله و آندن بالفعل مظاهرى اولان مرتبه صفاته و آندن على التدرج قب انسانه نزول ايدرك جمله شى تمش بيك سر اوقا در . عالم اصل كه تعين الهيك اوليدر . مشكاته بكرز . بو مشكات ايله جسم بر دريائى نورك جسم بر حقيقتيدر كه عالم جبروت يعنى مظاهرى اولان عالم صفات بو نامتاهى اولان دريائى نورك حقيقتنه مظهردر . بو حقيقته روح كلئ اضافى و تحي اولك ضلئ اطلاق اولنور . بو حقيقه تجليات الهيه نك مبدئيدر و باجمه تجليات بالاخره اكا رجوع ايدر . ضيائى منتشر ك وقت قروب قرض شمه رجوعى كه مظاهرى اولان احكام صفاتيه ظهور و بطونى نامتاهى اولان اشبو حقيقتن استفاضه ايدر . چونكه بونلر ذاته وارنجيه قدر بر برينه ظلالاندر .

ايشته بو مراتب عيقله انسانده موجوددر . زيرا انسان جسماً عالم ناسوته وروحاً ملكوته و سرراً جبروته و لاهوته ناظر در كه (سر الانسان سرى) بوكا اشارتدر . تعين اول اولان عالم اصل كه حقيقت نامتاهيه در . مشكات اولمق حصيله نور الانوار ايله موصوفدر . بوتك جسامت و نور ايتندن جميع اكوان ماديه ومعنويه مستير و روح كلئ اولمق جهته بحسب المراتب والاستعداد تأثيراتيه زنده كى و حيات بولملشدر . الحاصل بو حقيقت نامتاهى اولمقله عوالم نامتاهيه نى محيطدر .

كنديسى نه قدر نامتاهى ايسه عوالمده اوقدر نامتاهيدر . بوكا حد و پايان اولمدينى كى عوالمه دخی حد و پايان يوقدر .

علما عوالمى خلقه تفهيم ايجون اون سكر بيكه قصر ايتشدر . زيرا ناسه باشقه درلو تفهيم ايتك ممكن دكلدر . اهل حقيقت عوالمى قصر و تعديد ايتشدر . زيرا بيلورلر كه علوم و حقايق الهيه متصور و محدود دكلدر .

خلاصه هر ذره نك بو حقيقت نامتاهيه نك نور نامتاهيسنه مظهر اولان اسما و صفاتك احكامنه مناسبت و ارتباط تامى واردر . بناء على ذلك بر كيمسه اشيا دن مرهانكى شيه توجه ايتسه اسرار الهيه نى آنده مشاهده ايدجكندن او شى كنديسى ايجون وجه الهى اولمش اولور . زيرا بو حقيقت نامتاهيه نك نور اعظمى دريا مابيه سده در . درياده بالى مرته طرفه دونسه صوبى اوراده مشاهده ايديكى كى ذرات عالم دخی هر زره به توجه ايتسه نور اعظمه تقابل ايدر . زيرا يتون كائنات او درياده كى باقلر كى او دريا نك ايجنده مستغرقدر

بوسردن بعضلرينك كرك خبرلری اولسون و كرك اولسون وهر
برذره نك سري مريسي يعنى مظهر اولديني اسم يوزندن حقه متوا -
صدر . الحاصل بو نور اعظم هرذره موجود اولوب بونكه حيات
حصوله كلديكندن صوفيه كرامك بيان بيوردقلری كهي كورن او
كوريتان او سويلان او ايشيدن اودر . آنك باطناً هرذره اولان
تعلق حسيه هم مرتي هم مراندر . نه قدر مزاي وارسه آنده
كوريتان مظاهر آنك لباس و بواطن آنك روحيدرك ذراته بحسب
المراتب تعلق جهيله بالجله تعلقاته ارواح جزيه ديرلر . ضيای
شمسك مطارحه دخولي وهر ذره اولان شمولی و بالجله عناصره
امدادی كی .

ايشته بو حقيقت نامتناهيه مكنوز اولان حقايق اشيا مظاهری
اولان انوار صفاتيه ايله پرورش بولورق رفته رفته وجوديذير اولور .
ايشانك سري پرورش بولان كندی حقايقدر و حياتی نور اعظمك
تأثيرات باطنه سیدرك سر انهدر . ووجودی سري ايله حياتك
امتزاجندن حصوله كلان بر ماده درك آنك قشری عد اولنور . يوقسه
قاصرلرك فهم اينديكي كهي ارواح جزيه بوجسيم دريادن برر بارداق
ضو آنه رق آیری آیری اشيايه افراغ و ايشانك قناسی هنگامنده
بتكرار او صويك درياه ارجاع اولنسی كهي دكسدر . بوكا تجزی
ديرلر . روح ايسه تجزی قبول ايتمز . زیرا كائناتی سراپا بو نور
اعظم احاطه ايتشدر . بودريانك نوری متفرق اولماز . چونكه آنك
احاطه ايتديكي بوشلق بر محل يوقدركه افرازی ممكن اوله بيلسون .
هرذره نك حقیقی بو درياده موجوددر . ماهيتك حقیقی بخرده پرورش
بولوب ظاهری قشر يعنى تجسد اينديكي كهي هر ذره نكده بو دریای
اعظمده حقیقی پرورش بولورق ظاهری تجسد ايدر و مراتب لاهوتيه
و جبروتيه و ملكوتيه و ناسوتيه تمامها ختام بولور .

بغدادی : شيخ رشيد

انسان کامللرك چوقالمی ويك وجود بر هيت اجتماعیه بشريه نك
وجود بولمی وسعادت بشريه نك حصولی آنچق بو صورتله ممكن
و محققدر .

بحران اجتماعي نك موضوع بحث اولديني شو صره ده امام غزالی
حضرتلرينك اسماء الحسنی شرحندن - اختلافات علما واقول فلاسفه
بختلری ترك ايديلهرك - يالكر اسماء شريفه نك شرحلری ترجمه
وبعض مطالعهلر علاوه سيله ملت اسلامك رأی مقامنده اهميتی بر
برجزوی اولان قومز توركره برخدمتده بولنق وحقايق مسروده یی
جريدة صوفيه مزله انظار عامه به برده بويله عرض ايدرك دعوايی يته
مدعا بهك شهادتيله توثيق واثبات ايتك ايتدك .

شو ترجمه نك مطالعه سيله تين ايده جكي اوزره حضرت غزالينك
سكزي يوز بوقدر سنه اول بيان بيوردني حقايقك عصر مزه قدر طعمی
اصلا بوزولامش اولديغندن يالكر كندی مطالعائمه ظهوری طبعی
و ملحوظ اولان حقيقتك تصحيحی ارباب علم و فطن رجا ايتمه
مساعده تني ايده حكيم .

عجز مله برابر بو ترجمه يه يلتمه مك برسبي ده بوكي طعمی بوزولمیان ،
لذتی قاجيان حقايق دينی جامع آثار اسلامیه اسلافی ترجمه ارباب
علم و فضلک هوسنی اويانديرمقدردر .

بوامل حصوله كليرسه ايشته بكا ك بيوك شرف . هدايت
وتوفيق حقدندر .

باندرمه لی

احمد حلمی

اسلام اخلاق = اسماء حسنی شرحی

مترجمی :

باندرمه لی احمد حلمی

محرری :

حضرت امام غزالی

بغدادی ماوجب علینا

انسانلر ايچون كمال وسعادت « فرديه واجتماعيه » اخلاق الهیه ايله
تخلق واسما وصفات الهیه نك معناليه كندی استعداد و قابليتی مقدارينه
كوره ممكن و متصور اولديني قدر تحلی و اتصاف ايتمكه حاصلدر .

[چونكه سعادت دارين يعنى عاجلاً و آجلاً سعادت بشريه ، قوانين
طبيعيه - اسلام علماسنك تميرينه كوره اسباب كلييه - توفيق
حرکت ايله ممكن اولديني آشكاردر . بواسماء الهیه ايسه قوانين طبيعيه
ديمكدر . زیرا كائناتده موجود و منجلی بتون افعال و صفات مسالر
اولوب بونلرك اسملری اسماء الهیه در . يعنى كائناتده نه قدر اسباب
كلييه = قوانين طبيعيه وار ايسه هپس افعال و صفات الهیه دن عبارتدر .

مسمی اولان بوافعال و صفات الهیه يي كاليه معرفت واسما وصفات
الهیه نك حقیقی معناليه لايقيه و قوفك لزوم و وجوبی ده ظاهردر .
زیرا بونلره قوف حقايق اشيايه و قوفدر .

افاده

نحيات طيبه و عيش راضيه يي و بناءً عليه سعادت داريني انتاج ،
مدنيت حقيقيه يي توليد ايدن بر كيه واردركه او كفه طيبه ، دين اسلامك
اجمال و اساسيدر .

كفه شهادت و كفه توحيد دينيان بو هر و وثقاي اسلامك تفصيلي
ايسه شجره طوبای نعم و غفران و حوض كوثر علم و عرفان اولان
اسماء حسناي الهیه دن عبارتدر .

انسانك حيات و رفاه و سعادت داريني تأمين ايچون لازم كلن بتون
وسائطي بو اسماء الهیه يي تدبیر طريقيه استحصاده دوامندن حصوله
كله حك تكامل و بوضو رتله ميل اللهه اهتمامده مدنيت و وصلت الى اللهدر .